

EXCURSION BOTANIQUE (Aller et Retour)

de Martigny (Valais) à Cogne (Val d'Aoste)

du 5 au 14 juillet 1880,

par M. le prof. F.-O. Wolf et M. le chanoine E. Favre.

Que n'ai-je la muse d'Orphée et la lyre d'Apollon et je chanterais mon voyage; mais, hélas! je ne puis que le relater en simple botaniste.

Résolus depuis des années déjà, de faire une course botanique dans la vallée de Cogne (Aoste), mon ami Wolf et moi, nous nous donnons rendez-vous à Martigny (Valais). L'un et l'autre y sommes fidèles, et le 5 juillet, favorisés d'un temps splendide, nous quittons Martigny (alt. 475^m) pour prendre la route du Grand Saint-Bernard. Au-dessus du village de la Croix (alt. 500^m), nous rencontrons en masse le *Pastinaca opaca* Bernh. qui se trouve au-dessus de la route sur un sol mouvant. Cinq minutes plus loin, après avoir dépassé le village de Broccard (535^m) au-dessus de la route, nous voyons la *Potentilla rupestris* L. et la *Lychnis Viscaria* L. Quelques pas plus loin, près d'une source qui sert à alimenter Martigny en passant sur la Dranse au moyen d'un chevalet, nous rencontrons la *Rosa Bovernieriana* Crép. et la *Stellaria graminea* L. De là jusqu'à la forge du Durnand, nous ne trouvons rien d'intéressant; mais, aussitôt après, nous voyons encore dans les prairies la magnifique *Lychnis Viscaria* L. et l'*Impatiens noli-tangere* L. Après quoi, nous arrivons aux Vallettes (630^m) Entre ce dernier village et Bovernier, nous récoltons *Hieracium corymbosum* Fries et *H. Zizianum* Tausch. A Bovernier même (621^m), sur le cimetière, nous voyons *Corydalis*

lutea L. et *Barbarea augustana* Bois. Au sortir du village, nous rencontrons diverses espèces de rosiers, entre autres : *Rosa montana* × *Reuteri* Christ, *R. macrocarpa* Pug., *R. Pouzzini*, etc., ainsi que quelques pieds du *Hieracium brachiatum* Bertol. Un peu plus loin se fait remarquer à son splendide capitule l'*Echinops sphaerocephalus* L. et *Rosa longepedunculata* Delas. Au sortir des vignes de Bovernier, en quittant la route et en nous dirigeant à gauche dans la forêt dite La Fory, nous récoltons encore *Hieracium brachiatum* Bert., *H. Favrei* Wolf, inédit, *H. rupicolum* Fries., *H. pictum* Schl., *Campanula bononiensis* L., *Vesicaria utriculata* Lam. et *Arabis saxatilis* All. Plus loin, près d'une galerie dite le Scex-percé (roc percé), nous voyons diverses formes de magnifiques rosiers, parmi lesquels *Rosa alpestris* Rap., *R. montana* Vill., *R. lutetiana* Lehm. *R. rotundifolia* Rau, *R. macrocarpa* Pug., *R. pervaga* Gand., *Erigeron rupestre* Schl., *Vesicaria utriculata* Lam., *Daphne alpina* L., *Melica ciliata* L., *Hieracium rupicolum* Fries, *H. pseudo-Cerinthe* Gaud., *H. amplexicaule* L. et *H. pulmonarioïdes* Vill. Quelques pas plus loin, vers les ruines dites Maison des Trappistes, plusieurs jolis *Rosa* encore et *Veronica prostrata* L. De là après avoir traversé la rivière, nous quittons la route et nous nous dirigeons à droite où nous récoltons de suite *Rosa Perrieri* Song. et *Koeleria cristata* Pers. var.....? Après quoi nous nous avançons jusqu'au rocher à pic dit La Rappaz, sur les croupes duquel nous faisons provision du *Sisymbrium austriacum* Scop., *Athamanta cretensis* L., *Hieracium Delasoiei* Lag., *H. glaucopsis* ou *saxetanum* Gren., *H. dentatum* var. *hirtum* Lag., *H. Jacquini* Vill. et *Orchis odoratissima* L. Après cela nous rentrons à la route pour arriver à Sembrancher; mais sur notre passage nous récoltons encore à Crettaz-à-Paulet *Anemone montana nutans* Gaud. et *Stipa pennata* L. A Sembrancher (709^m), chef-lieu du district, la vallée se partage en deux branches par de hautes montagnes; à gauche est la grande, belle et riche vallée de Bagnes et à droite le prolongement de celle d'Entremont.

Quoique nous puissions atteindre le but de notre excursion par les deux vallées, nous nous déterminons pour la dernière, parce qu'elle est moins longue et les moyens de locomotion plus faciles. Laissant donc Sembrancher derrière nous, nous arrivons à une bifurcation de routes, dont l'une (celle de gauche) conduit au lieu dit La Tannerie, berceau du célèbre Murith, et l'autre (celle de droite) continue pour le Saint-Bernard; c'est celle que nous allons suivre. Un peu au-dessus de la route, sur notre droite, est un petit monticule sur lequel nous récoltons encore *Lychnis Viscaria* L., *Draba montana* Koch., et *Erysimum virgatum* Roth. Après avoir dépassé le premier pont jeté sur la Dransè, vis-à-vis d'une carrière de dalles, nous rencontrons dans les rochers *Hieracium tomentosum* All., *H. pictum* Schl. et *Ononis rotundifolia* L. Arrivés à la Duay, premier hameau d'Orsières, nous quittons la route carrossable pour monter à la vieille route et le long de celle-ci nous trouvons une quantité de beaux rosiers, tels que: *R. salævensis* Rap., *R. Reuteri* Godet, *R. intricata* Gren., *R. Delasoiei* Lag. et Pug., *R. montana* Vill., *R. Pierrieri* Song. *R. firma* Pug., *R. Bellavallis* Pug., *R. frutetorum* Bess., *R. Lusseri* Lag. et Pug., *R. Vallesiaca* Pug., etc., etc. Arrivés à Orsières, nous avons aussi la vallée qui se divise en deux branches par de hautes montagnes; à droite, la vallée de Ferrex que nous prendrons au retour; à gauche, celle du Saint-Bernard que nous suivrons. Au sortir d'Orsières (890^m), nous grimpons une pente assez raide, sur un sol mouvant, heureusement qu'elle n'est pas longue. Dieu aussi, pour nous dédommager de la pente, fait étaler à nos yeux sur son sommet en masse le *Hieracium Pilosella-piloselloïdes* (forme de *brachiatum*, tout à fait distincte de celle de la Fory), *Potentilla inclinata* Vill., *Hieracium Delasoiei* Lag., et par la vieille route en bas: *Linaria striata* DC. *Nepeta nuda* L., *Saponaria Vaccaria* L., *Rosa Delasoiei* Lag., *Hieracium Valesiacum* Fries, *Crepis foetida* var. *glabrescens* Mihi, *Podospermum laciniatum* DC. et *Astragalus monspessulanus* L. Jusqu'à Liddes nous ne voyons plus rien qui puisse

attirer notre attention, si ce n'est dans les champs l'*Apera purpurea* Gaud. Entre Liddes (1348^m) et le pont d'Allèves (1530^m), nous récoltons *Bunias erucago* L., *Scutellaria alpina* L., *Cynosurus echinatus* L., *Brassica campestris* Gaud., *Hieracium auriculæforme* Fries, *H. longifolium* Schl., *H. pulmonarioides* Vill., *Erysimum virgatum* Roth et *Potentilla inclinata* Schl., près du pont d'Allèves. Aussitôt après avoir traversé le pont, nous remarquons en quantité sur la route le *H. strictum* Fries, qui n'est pas encore prêt à être récolté, et un peu plus loin le *Lathyrus Lusseri* Heer, *Barbarea augustana* Bois., et plusieurs intéressants *Rosa*. Nous voici à Lorette où nous trouvons *H. auriculæforme* Fries, *H. longifolium* Schl., *H. strictum* Fries, *Veronica spicata* L. et *Hypochæris maculata* L. De là, en quelques minutes nous sommes au Bourg de Saint-Pierre (1644^m) et quelques pas après avoir dépassé ce village, nous faisons la magnifique découverte d'un *Hieracium Pilosella* × *Auricula*, *Vicia onobrychioïdes* L. et plusieurs *Rosa*. Un peu plus loin, *Barbarea augustana* Bois., et *Geranium lividum* L'Hérit. Vers les rochers de Tzaraire nous moissonnons l'élégante *Gentiana ramulosa* Tiss., *H. pseudo-Cerinthæ* Gaud.; à Fourtz, le *Meum Mutellina* Gaertn., *Plantago bidentata* Murith, et *Cynosurus echinatus* L. Un peu plus loin, de l'autre côté de la rivière, la *Serratula Rhaponticum* DC. Vis-à-vis de la cantine de Proz (1800^m) nous prenons le *Bupleurum stellatum* L. et le *B. ranunculoïdes* L., ainsi que le splendide *Hieracium Murithianum* Mihi., qu'il ne faut pas confondre du tout avec le *H. armerioïdes* Arvet-Touvet; celui-ci a les feuilles et la tige vertes, tandis que le mien les a fortement glauques, presque blanchâtres. Au lieu dit Marengo, près du chalet de la Pierraz, nous trouvons le *Hieracium Halleri* var. *tubulosum* Gaud., *Potentilla Tormentilla* Nestl. et *Aconitum hebegynum* DC. A la Pierraz (2100^m) montagne du Saint-Bernard, nous récoltons *Hieracium aurantiacum* L., *H. velutinum* Hegt., *Centaurea phrygia* L., b) *helvetica* Gaud. et ba) *flore albo* Gaud., *Cent. ambigua* Thom., *Achil-*

lea serrata Retz., *Chærophyllum elegans* Gaud., *Arenaria Marschlinsii* Koch, *Sagina nivalis* Fries, *Spergularia rubra* L., *Potentilla alpestris* Hall. et *Saussurea alpina* DC. A l'Hôpital nous faisons provision de *Potentilla aurea* L., *Alchemilla alpina* L., *Alch. subsericea* Reut., *Hugueninia tanacetifolia* Rehb., *Achillea moschata* Wulf., *Sagina glabra* Willd. et *Astrantia minor* L. Entre l'Hôpital et la Combaz, avant d'arriver au Grand Saint-Bernard, nous récoltons diverses espèces rares, entre autres: *Cardamine alpina* Willd., *Cerastium glaciale* Gaud., *Cerast. pedunculatum* Gaud., *Leontodon pratense* var. *Reuteri* DC., *Hieracium glaciale* Lach., *Braya pinnatifida* Koch., *Ranunculus glacialis* L. et var. *holosericeus* Gaud., *Carex approximata* Hopp., *Carex fœtida* All., *C. sempervirens* Vill., *C. microstyla* Gay, et *C. vitilis* Fries. Nous voici à l'hospice du Grand Saint-Bernard (2472^m). Pour voir ce que le botaniste peut récolter dans ses environs, il suffit de jeter un coup d'œil sur le *Guide du Botaniste* sur le Saint-Bernard, par M. le ch. Tissières, que l'on peut se procurer en s'adressant au Rév. Père Clavandier à l'hospice ou au soussigné M. le ch. E. Favre, curé à Bovernier. Près de l'hospice, nous avons surtout cueilli le *Ranunculus aconitoïdes* Gaud., *Hieracium Halleri* Hopp., *H. alpinum* L. et *Aronicum scorpioides* DC. A la sortie du lac (versant italien), au lieu dit Mont Cubit: *Valeriana celtica* L., *Arenaria recurva* All., *Achillea nana* L., *Ach. moschata* Wulf., *Ach. hybrida* Gaud., (*nano* × *moschata*) *Androsace carnea* L., *Hieracium glaciale* Lachn., *H. piliferum* Hopp., *H. glanduliferum* Hopp., *Salix Lapponum* L., *S. glauca* L. *S. reticulata* L., *S. retusa* L., *S. serpyllifolia* Scop., *S. herbacea* L. Dans les pâturages au-dessous: *Hugueninia tanacetifolia* Rehb., *Aquilegia alpina* L., *Carex digitata* L., *Gnaphalium norvegicum* Gun., *Pedicularis rostrata* L., *P. tuberosa* L., *P. incarnata* Jacq. *P. atrorubens* Schl., *P. foliosa* L., *P. recutita* L., *P. verticillata* L., *Sagina glabra* Willd., *Saxifraga controversa* Sternb., *Arenaria Marschlinsii* Koch., *Ranunculus pyrenæus* L. var. b) plan-

tagineus Koch. et var. *bupleurifolius* DC. Aux Combes, en dessous de la Cantine d'Aoste, nous récoltons plusieurs excellentes espèces, parmi lesquelles: *Allium victorialis* L., *Orchis globosa* L., *Orch. bifolia* L., *Betonica hirsuta* Koch, *Hieracium sabinum* Séb., *H. auriculæforme* Fries, *H. glaciale* × *Auricula* Nob., *H. ochroleucum* Schl., *H. cydoniaefolium* Vill., *H. albidum* Vill., *H. Pilosella* L., *H. Peleterianum* Mérat, *Euphrasia hirtella* Jord., *Thalictrum saxatile* DC. et *Thal. fœtidum* L. Au fond des Contours, entre la Cantine d'Aoste et Saint-Rémy, nous récoltons une magnifique touffe de *Hier. Pilosella* × *Auricula*, et près de là le *Bupleurum ranunculoïdes* L. et la *Sagina procumbens* L. En sortant de Saint-Rémy (1630^m), nous rencontrons en grande quantité la *Barbarea augustana* Bois., *Linaria italica* Trév., *Silene Vallesia* L., *Sisymbrium strictissimum* L., *Sisymb. Sophia* L., *Cirsium Eriophorum* Scop., *Statice plantaginea* All., *Scutellaria alpina* L. et plusieurs magnifiques rosiers. Entre les Contours au-dessous de Saint-Rémy et Saint-Oyen, nous récoltons *Tragopogon crocifolius* L., *Carlina acanthifolia* L., et *Hieracium Schmidtii* Tausch. Au village de Saint-Oyen (1450^m), dans les prairies, nous fauchons pour ainsi dire la *Centaurea axillaris* Willd., *Cirsium heterophyllum* All. et dans les haies le *Sisymbrium strictissimum* L. Il y a longtemps que le soleil a disparu à l'horizon, le crépuscule commence à paraître; après une course de 14 lieues, nous décidons que nous passerons la nuit à Saint-Oyen, c'est le soir du premier jour.

Aujourd'hui (6 juillet), nous partons pour Aoste en voiture, de sorte que nous ne récoltons pas grand'chose le long de la route; cependant entre Condémine et Gignod, nous prenons le *Xeranthemum inapertum* Willd., et *Inula montana* L. Arrivés à Mont-Cenis, près de la ville d'Aoste, nous descendons de voiture et nous faisons une excursion aux alentours, où nous récoltons du côté des vignes: *Inula montana* L., *In. spiræifolia* L., *Inula salicina* L., *Bifora radians* Bieb., *Erodium ciconium* Willd., *Podospermum calcitrapifolium*

DC. *Rubia tinctorum* L., *Herniaria hirsuta* L., *Eryngium campestre* L., *Aegilops caudata* L., *Kentrophyllum lanatum* DC., *Lonicera etrusca* Sav., *Erysimum canescens* Roth., *Kochia prostrata* Schrad., *Tribulus terrestris* L., *Chenopodium augustanum* All., *Sisymbrium Tillieri* Bell., *Nasturtium sylvestre* Brown., *Adonis miniata* Jacq., *Isatis tinctoria* L., *Anchusa italica* Retz., et *Chondrilla rigens* Rchb. Après cette excursion assez fatigante, nous nous restaurons un peu, car nous en avons besoin. C'est 9 heures du matin; nous quittons Aoste pour prendre la route royale de Cogne. D'Aoste à Cogne, il y a 7 à 8 lieues d'un chemin assez pénible surtout depuis Aymavilles. A quelques pas de la ville, vis-à-vis du château de Mont-Fleuri, nous ramassons en quantité sur les bords de la route l'élégant *Crepis pulchra* L., *Chlora perfoliata* L., et une remarquable *Bellis perennis* L.

A une lieue environ de la ville, nous arrivons au château royal de Sarre, où nous récoltons *Tragopogon crocifolius* L., *Kochia prostrata* Schrad., *Tribulus terrestris* L., *Erysimum canescens* Roth., *Ononis columnae* All., *Artemisia vallesiaca* Murith, *Centaurea vallesiaca* Jord., *Celtis australis* L., *Micropus erectus* L. et *Olea europaea* L. Avant de quitter la route royale pour prendre le chemin qui conduit à Aymavilles, dans les rochers sous la route, nous remarquons la rare *Cheilanthes odora* Sw. complètement brûlée par le soleil. Vers le pont entre Sarre et Aymavilles : *Onosma echioïdes* L., *Carlina acanthifolia* All., *Podospermum laciniatum* DC., *Chenopodium scoparia* L. et *Anchusa italica* Retz. Au-dessus d'Aymavilles-Saint-Léger, par la vieille route, qui est une rampe rocailleuse, nous récoltons la *Campanula bononiensis* L., *Verbascum floccosum* W. et K. *Arabis scabra* All., *Lactuca viminea* Schultz., et encore *Artemisia vallesiaca* Murith. Un peu plus haut, dans un petit village : *Trifolium nigrescens* Viv., *Thalictrum majus* Jacq. et quelques pas plus loin : *Oxytropis Halleri* Bung., *Dianthus Carthusianorum* L. et *Hieracium tomentosum* All. Après avoir passé le pont sur le torrent de la Grand'Eyvie (Grande eau), nous moissonnons

tout de suite : *Nepeta Nepetella* L., *Sisymbrium austriacum* Scop., *Silene Vallesia* L. et un peu plus loin *Galium rubrum* L. — Avant d'arriver à Vièyes : *Hieracium sabaudum* L., *H. perfoliatum* Froel., *H. Zizianum* Tausch., *Campanula spicata* L., que nous avons remarquée tout le long depuis Sarre à Cogne et un remarquable *Rosa*. Après avoir dépassé le village de Vièges (1148^m), nous découvrons sur le chemin le *Saxifraga granulata* L. et plus loin *Silene vallesia* L., *Alsine Villarsii* M. K., *Vesicaria utriculata* L., *Erigeron rupestre* Schl., *Linnaea borealis* L., *Daphne alpina* L. et *Stactis plantaginea* All. — Après avoir traversé de nouveau le torrent sur le pont de Laval (1384^m) et en avoir repris la rive droite, dans un lieu dit Barma-peleuza (Barme poilue), nous récoltons *Sinapis Cheiranthus* Koch., *Sempervivum Gaudini* Christ, *Alsine Villarsii* M. K., *Vicia lathyroides* L., *Astragalus Alopecuroïdes* L. et *Potentilla pensylvanica* L. (voir la note de F.-O. Wolf). De là à Epinel (1476^m), premier hameau de Cogne, nous ne rencontrons rien de nouveau. A peu près à mi-chemin, entre Epinel et Crettaz, sous le chemin, nous rencontrons le *Rosa obtusifolia* Desv. avec le *Hieracium Zizianum* Tausch. et au-dessus du chemin nous rencontrons : *Astragalus Alopecuroïdes* L. et *Tragopogon porrifolius* L. — Après quelques minutes, nous atteignons le village de Crettaz au confluent du torrent de Valnonthey et de la Grande-Eyvia (1500^m). Après Crettaz, nous repassons sur la rive gauche du torrent et après avoir traversé les magnifiques prairies de Pré-Saint-Ours, nous arrivons à Cogne, soit la ville (1543^m) chef-lieu de la vallée. Je vais demander l'hospitalité à M. le curé Chamonin, chanoine et archiprêtre, homme d'une complaisance et d'une amabilité à toute épreuve, qui sait allier les soins zélés et assidus de son ministère pastoral aux sciences naturelles et géographiques. Comme je m'y attendais, je suis le bienvenu et reçu comme tel. Mon ami Wolf alla se loger à l'hôtel de la Grivola, qu'il connaissait depuis deux ans. La journée a été laborieuse, chaude et pénible; nous sommes contents de pren-

dre un peu de repos, car nous en sentons le besoin, et c'est le soir du second jour.

A la pointe du jour, ce matin (7 juillet), accompagnés de M. l'abbé Carrel, Rév. recteur de Cogné, homme fort aimable et surtout fort complaisant, très versé dans les sciences naturelles et météorologiques, connaissant parfaitement la géographie botanique du lieu qu'il habite, nous dirigeons notre course sur Chavanis. Peu après avoir quitté le village de Cogné par un chemin passable, nous rencontrons sur notre route la délicate *Atragene alpina* L., *Ribes spinosa* All., qui se trouve un peu partout à Cogné; à quelques pas au-dessus de nous, nous pourrions récolter encore *Linnæa borealis* L., mais nous ne voulons pas nous détourner de notre chemin. Nous traversons la rivière et nous avançons sur Champlong et un peu plus loin dans la montée, nous commençons à récolter en masse: *Centaurea axillaris* Willd., *Sempervivum Gaudini* Christ, *Astragalus aristatus* L'Hérit., *Hieracium Schmidtii* Tausch., *Daphne alpina* L. et *Hier. perfoliatum* Froel. Toujours en avançant, nous récoltons abondamment le *Cucubalus alpinus* Lmk., *Nepeta Nepetella* L. Quelques pas plus loin, *Alsine Villarsii* M. K., *Astragalus monspessulanus* L., *Scutellaria alpina* L., *Myosotis deflexa* Wahl., puis *Thalictrum fœtidum* var., *glabrum* Koch., *Rosa pimpinellifolia* L. à fleurs blanches, *Hier. lanatum* Vill., *H. lanato* × *pictum*, *H. pictum* Schl., *H. Pteropogon* Arv.-Touv. Enfin nous arrivons à la chapelle du Crêt (2017^m), où nous trouvons les plantes suivantes: *Mathiola varia* DC., *Pedicularis gyroflexa* Vill., *Campanula Allionii* Vill., *Hier. prunellæfolium* Gouan. (*Crepis pygmæa* L.) *Saxifraga diapensoïdes* Bellard., *Aethionema Thomasii* Gay, (seule localité classique connue), *Artemisia glacialis* L., *Potentilla multifida* L. De la chapelle du Crêt à Chavanis, nous rencontrons tout de suite: *Oxytropis campestris* DC., *Oxyt. fœtida* DC. *Oxytr. lapponica* Gaud., *Phaca australis* L., *Carex capillaris* L. et un peu plus haut: *Alyssum montanum* L., *Anemone Halleri* All., *Potentilla pedemon-*

tana Reut., *Saponaria lutea* L. Près de Chavanis nous récoltons: *Achillea herba-rota* All., *Achillea lanata* Spr., *Valeriana celtica* L., *Val. salianca* All., *Alsine mucronata* L., *Astrantia minor* L., *Adenostyles leucophylla* Rchb., *Rhodiola rosea* L. et jusqu'à cette altitude l'*Alyssum campestre* L. Entre le chalet de Chavanis (2300^m) et celui du Brouillot (2450^m), au milieu de jolis pâturages nous récoltons: *Saxifraga exarata* Vill., *Sax. controversa* Sternb., *Sax. retusa* Gouan., *Achillea montana* Schl., *Oxytropis cyanea* M. B., *Ranunculus rutæfolius* L., *Ran. aquatilis* L. var....? *Statice alpina* Hopp., *Primula pedemontana* Thom., *Pedicularis gyroflexa* Vill., *Ped. rosea* Wulf., *Ped. cenisia* Gaud., *Cerastium alpinum* L., *Thlaspi alpinum* Jacq. et *Valeriana salianca* All. — Depuis le Brouillot par le col de la Nuova au val Soana ou l'Arrieta, à la limite supérieure du sapin, on récolte le *Dianthus tener* Balb., plante extrêmement rare, à laquelle nous renonçons pour cette fois, vu qu'il se fait déjà tard. Nous descendons donc par dessous le chalet de Chavanis où nous rencontrons *Saussurea alpina* DC. *Hugueninia tanacetifolia* Rchb., *Saxifraga controversa* Sternb. et *Carex bicolor* All. Nous traversons ensuite le torrent, nous montons sur les rochers qui sont au N. de la chapelle du Crêt, où nous allons saluer la plante la plus élégante de la journée: *Cortusa Matthioli* que nous récoltons pour la première fois. Le soleil vient de disparaître à l'horizon, nous nous hâtons de regagner Cogne où nous arrivons deux heures après la nuit chargés d'un magnifique butin. C'est le soir du troisième jour.

Aujourd'hui (8 juillet), nous nous acheminons du côté du Filon de Liconé en passant par Molina. Au commencement de la montée, qui est rude, nous rencontrons: *Saponaria ocymoides* L., *Nepeta Nepetella* L., *Hier. lanato* × *pictum*; un peu plus haut dans le vrai chemin du Filon, nous retrouvons encore: *Aethionema Thomasii* Gay, en quantité *Campanula Allionii* Vill., *Taraxacum lævigatum* DC., *Cerastium alpinum* L., *Draba pyrenaica* L.. *Silene acaulis* var. *pede-*

montana Mihi, *Saxifraga diapensoïdes* Bell., *Galium helveticum* Weig., *Valeriana salianca* All., *V. celtica* L., *Saxifraga planifolia* Lap., *Erysimum helveticum* DC. et *E. pumilum* Koch. Après quoi, nous arrivons au Filon de Licone (2537^m). Ce filon d'un des meilleurs fers de l'Europe est au N.-E. de Cogné, c'est une masse compacte qui a fait longtemps la richesse de la vallée; il est inépuisable. Pour ne pas revenir par le même chemin, nous effectuons notre descente en passant au chalet de Taverona. En quittant le Filon, nous récoltons: *Androsace glacialis* Hopp., *Sesleria pedemontana* Bois., *Valeriana celtica* L., *V. salianca* All., *Artemisia glacialis* L., et *Saxifraga retusa* Gouan.; un peu plus loin *Pedicularis rosea* Wulf., *P. cenisia* Gaud., *P. gyroflexa* Vill., *P. tuberosa* L., *Oxytropis cyanea* M. B. En nous avançant encore du côté de Taverona, nous rencontrons: *Potentilla nivea* L., *P. frigida* Vill., *P. nivea* × *frigida* Nob., *Alyssum montanum* L., *Carex hispidula* Gaud., *C. nigra* All., *C. fœtida* All., *Hieracium sphærocephalum* Frœl., *Pedicularis gyroflexa* Vill., *P. cenisia* Gaud., *P. gyroflexa* × *cenisia* Nob., *Potentilla multifida* L. et *Draba aizoides* L. Nous arrivons enfin au chalet de Taverona, où on nous a servi un très bon, propre et succulent dîner. Nous quittons le chalet, enchantés de ces bons paysans qui nous ont reçus et soignés avec une amabilité parfaite. Nous rentrons à Cogné par Saint-Pierre; sur notre chemin en quittant Taverona, nous récoltons encore: *Draba Johannis* Host., *Lychnis alpina* L., *Carex capillaris* L., *C. rupestris* All., *Dianthus atrorubens* All., *Luzula pediformis* L., *Hieracium armerioides* Arvet-Touvet et *Anemone nemorosa* L. Chassés par la pluie, nous arrivons à Cogné de bonne heure et c'est le soir du quatrième jour.

Ce matin (9 juillet), nous partons et quittons Cogné à regret. Ne voulant pas rentrer à Aoste par le même chemin, nous nous décidons à faire l'ascension du col du Drink et de là à descendre sur Aoste. Pour cela nous redescendons jusqu'à Epinel d'où nous montons par un sentier rapide et en zigzag jusqu'au

chalet de Tavaillon. Dans cette montée nous récoltons : *Hieracium lanato* × *pictum*, *H. lanatum* Vill., *H. pictum* Schl., *H. scorzoneraefolium* Vill., *H. scorzon.* var. *calvum* Reut. et *Tragopogon crocifolius* L. Au chalet de Tavaillon, nous rencontrons encore *Astragalus Alopecuroïdes* L., *Oxytropis cyanea* M. B. et *Oxytr. montana* DC. De là nous continuons à monter en côtoyant les côtes rapides qui conduisent sur le col ; mais avant d'arriver sur le sommet nous récoltons encore : *Carex Wahlîi* Schkr. que nous n'avions pas remarqué jusqu'ici, *Saxifraga diapensoïdes* Bell., *Sesleria pedemontana* Bois., *Pedicularis rosea* Wulf., *P. cenisia* Gaud., *P. gyroflexa* Vill., *Poa violacea* Bell., et *Festuca violacea* Gaud. Nous arrivons enfin sur le col du Drink (2572^m) : vue magnifique de tous côtés. Nous effectuons notre descente derrière le col et demeurons tout ébahis lorsque nous remarquons que de ce côté-ci de la sommité, la flore est tout à fait changée car nous y récoltons *Saxifraga androsacea* L., *Sax. Seguieri* Sprg., que nous n'avions pas rencontrées les jours précédents, *Salix serpyllifolia* Scop., *Salix herbacea* L. et *Lloydia serotina* Salisb., que je ne me rappelle pas avoir vue les jours précédents, à moins que ce ne soit à Chavanis-Brouillot. Un peu plus loin, çà et là en descendant dans les pâturages, pour la dernière fois nous prenons *Pedicularis cenisia* Gaud., *P. gyroflexa* Vill. et *Ranunculus montanus* L. Après une longue course à travers bois et pâturages, poussés par la pluie, nous arrivons à l'ermitage de Saint-Grat (1767^m) où nous ne savons rien récolter. Nous avançons jusqu'à Cérémont où nous récoltons *Bifora radians* Bieb. et *Galium rubrum* L. De là nous arrivons à Charvensod où nous ne savons rien remarquer, bien que quelques bonnes plantes y soient indiquées. Quelques pas plus bas, vers la chapelle de N. D. de la Pitié, nous récoltons notre dernière plante dans la vallée d'Aoste, c'est le *Plantago arenaria* W. K. Nous rentrons à Aoste en franchissant la Doire sur le pont Suaz et nous allons serrer la main à notre collègue et ami, M. le chanoine Berard, qui nous a reçus avec son amabilité habituelle. Après quoi nous disons au revoir à

ces parages, pour aller coucher à Saint-Oyen, où nous arrivons vers minuit avec un riche butin, car tous nos cartons regorgent de plantes rares. C'est le soir du cinquième jour.

Après un repos de quelques heures, dont nous avons bien besoin, nous repartons le matin (10 juillet) pour le Grand Saint-Bernard, où nous passerons le reste de la journée à soigner nos précieuses récoltes. Demain étant un jour consacré au Seigneur, nous le passerons aussi à chanter ses louanges à l'hospice du Grand Saint-Bernard.

Aujourd'hui (12 juillet) nous quittons l'hospice toujours cher du Grand Saint-Bernard, et nous nous acheminons du côté du Col Fenêtre (2714^m) où nous récoltons *Draba fladnizensis* Wulf., *Linaria alpina* DC., *Ranunculus glacialis* var. *holosericeus* Gaud., *Saxifraga planifolia* Lap., *Sax. oppositifolia* L., *Sax. androsacea* L. et un peu plus bas vers les lacs : *Potentilla minima* Hall., *Pedicularis fasciculata* Bell., *Anemone baldensis* L., *Arenaria polygonoides* L., *Herniaria alpina* Koch. et *Hedysarum obscurum* L. De là nous arrivons à la montagne du Plan-de-la-Chaux, nous traversons celle des Ars, où nous prenons le *Colchicum alpinum* DC. et l'*Allosurus crispus* Bernh. De là rien d'intéressant jusqu'à la montagne de la Léchère (1883^m) où nous rencontrons *Hieracium sabinum* Séb., *H. villosum* var. *elongatum* Gaud., *H. caesium* Fries., *H. prenanthoides* Vill., *Campanula thyrsoidea* L., *Epilobium trigonum* Schrk., *Achillea macrophylla* L., *Pedicularis foliosa* L. et un peu au-dessus du côté N.-O. au lieu dit La Grand-Luy, nous récoltons *Kernera saxatilis* Rehb., *Phaca frigida* L., *Ph. alpina* L., *Gypsophila repens* L., *Oxytropis cyanea* M.B., *Hedysarum obscurum* L., *Rosa alpina* var. *laevis* Christ, *Athamanta cretensis* L., *Valeriana montana* L., *Carduus deflorato* × *Personata* Brüg., *Leontodon hastilis* var. *cripatus* Godr., *Gentiana angustifolia* Murith, *Pedicularis gyroflexa* Vill. et *Dracocephalum Ruyschiana* L. Après cette récolte nous partons pour Branche (1384^m) où nous trouvons *Anemone alpina* var. *monstruosa* Rion., *An. narcissiflora* L., *Thlaspi brachypetalum* Jord. Plus loin au

village d'Issert (1080^m), nous récoltons *Euphrasia montana* Jord., *Geranium phæum* var. *lividum* Koch., *Orobus luteus* L. et *Hieracium alpestre* Griesb. A la Proz d'Orsières, nous prenons: *Cardamine pratensis* L. et dans les champs à côté: *Bunias aspera* Retz. Nous arrivons enfin à Orsières après une course de huit lieues. Fatigués, nous nous disposons à aller prendre un peu de repos pour réparer nos forces pour demain, qui sera certainement la journée la plus pénible de toute notre excursion, car nous avons l'intention de gravir le Mont Catogne (2600^m) en passant par le lac de Champex, vers lequel il y a un petit hôtel de montagne où MM. les voyageurs peuvent loger, même pendant plusieurs jours comme pension d'été; on y est très bien soigné et à des prix très raisonnables; s'adresser au propriétaire Daniel Crettez, à Orsières. C'est le soir du huitième jour.

Ce matin (13 juillet), nous laissons Orsières derrière nous pour grimper une rude pente qui nous conduit Chez les Reuzes. Le long de la montée nous rencontrons: *Rosa salcevensis* Rap., *R. Bellavallis* Pug. Au-dessus du village précité, nous récoltons le *Geranium nodosum* L. que j'ai découvert en 1876; plante nouvelle pour le Valais et rare en Suisse. D'ici en trois-quarts d'heure de montée assez raide nous atteindrons le lac de Champex (1465^m). Le long de la montée nous rencontrons par-ci par-là le *Hieracium tomentosum* All., *H. pictum* Schl. et *H. Delasoiei* Lag. Nous voici au lac, sur les bords duquel nous récoltons: *Vaccinium Oxycoccus* L. qui n'y avait plus été trouvé depuis Murith, et *Drosera rotundifolia* L. Dans les environs: *Centaurea montana* L., *Anemone alpina* L., *An. sulphurea* Wulf., *Viola ambigua* Thom., *Rosa resinosa* Gren. et *Arnica montana* L. De là nous faisons l'ascension du Catogne (2600^m). C'est une montée dure et difficile, par un mauvais sentier de chèvres; il faut nécessairement un guide sûr pour ne pas s'y perdre. Le long de la montée, nous prenons *Vicia sylvatica* L., *Viola ambigua* Thom., *Viola pinnata* L., *Androsace helvetica* Gaud. Arrivés sur la cime, nous passons sur le versant qui regarde Sembrancher, nous tra-

versons les rochers et les pâturages où nous moissonnons *Ranunculus alpestris* L., *Arabis pumila* Jacq., *Helianthemum œlandicum* Wahl., *Gypsophila repens* L., *Hieracium Laggeri* Schultz, *H. aurantiacum* L., *H. sabinum* Seb., *H. murorum* var. *abortivum* Mihi., *H. Schmidtii* Tausch., *Gentiana glacialis* Koch., *Veronica aphylla* L., *Ver. saxatilis* L., *Pinus Cembra* L., *Allium Victorialis* L., *Carex foetida* All., *Sesleria disticha* Pers. (rarissima) et *Avena subspicata* Clairv. Après quoi nous contourons le sommet du Catogne et nous redescendons au lac de Champex où nous mettons nos plantes sous presse tout en prenant quelques rafraichissements. dont nous avons un grand besoin. Nous quittons ce site pittoresque pour rentrer dans nos foyers. Une demi-heure après avoir quitté le lac, nous rencontrons le *Colchicum alpinum* L., *Pedicularis recutita* L., *Centaurea axillaris* Willd., *Eriophorum alpinum* L., *Pedicularis tuberosa* L., *Drosera rotundifolia* L., et *Hieracium Schmidtii* Tausch. Arrivés aux mayens de Bovernier, entre la Poyaz (1215^m) et les Favres, nous récoltons *Potentilla intermedia* L., *Viola canina* L., *Streptopus amplexifolius* DC. et *Thlaspi virgatum* Gren. Entre les mayens du Pourproz et du Crettet (1052^m), encore *Thlaspi virgatum* Gren. et *Potentilla intermedia* L. Un peu plus bas, à l'Acharlay, *Hieracium cymosum* Vill., *Erythrea centaurium* Pers., *Hieracium vallesiacum* Fries. et *Potentilla rupestris* L. Dans les gorges du Durnand, nous prenons: *Cardamine impatientis* L., *Dentaria digitata* Lam., *Arabis Turita* L. et *Mœhringia muscosa* L. Dans la forêt du Ban des Vallettes, nous récoltons: *Hieracium Wolfianum* Mihi. inédit et *Rosa Lusseri* Lag. et Pug. Nous arrivons enfin à Bovernier, où nous nous restaurons un peu, après quoi nous allons nous caser dans nos portefeuilles, car nos jambes n'en veulent plus savoir. C'est le soir du neuvième jour.

Ce matin (14 juillet) frais et dispos, nous achevons notre excursion générale par une petite course du côté des vignes où nous récoltons *Potentilla inclinata* Vill., *Pot. recta* L., *Pot.*

argentea L., *Vicia onobrychioides* L. avec un *Hieracium*, probablement *Zizianum* Tausch: Après quoi nous rentrons à la route au village des Vallettes où nous nous quittons, mon ami Wolf pour retourner au milieu de sa famille à Sion et moi pour rentrer dans mon presbytère à Bovernier.

Emile FAVRE, curé, chanoine du Grand Saint-Bernard.

MM. les botanistes qui désireraient se procurer les plantes en tout ou en partie, récoltées dans cette excursion générale, peuvent s'adresser, et cela au plus tôt, à M. Ferd.-Othon Wolf, professeur à Sion, Président de la Société Murithienne de botanique du Valais, ou à M. le chanoine Em. Favre, curé, à Bovernier, secrétaire de la susdite Société, en leur adressant la liste des plantes qu'ils désirent.

Note sur le *Carlina longifolia* Rehb.

Dans une course que MM. Bernet, Schmidely et Chenevard de Genève faisaient pendant l'été passé dans les montagnes de Morcles, ces messieurs ont découvert le *Carlina longifolia* Rehb. en assez grande quantité dans les roches boisées, sur le sentier de Morcles à Dzéman, entre la Tête de l'homme mort et les chalets de Haut d'Arbignon, à l'altitude approximative de 1500 mètres. Elle était en fleurs au milieu d'août et en bons fruits un mois plus tard.

Cette espèce se distingue au premier coup d'œil du *Carlina vulgaris*, par ses feuilles planes, non pliées en carène, atténuées à la base, sinuées-dentées, portant à chaque dent deux ou trois épines non divariquées, et beaucoup plus minces que celles du *C. vulgaris*. Cependant on trouve çà et là quelques pieds sur lesquels la divarication des épines est bien caractérisée. Par contre les autres caractères essentiels décrits dans la *Flore française* de G. et G., dans le *Synopsis* de Koch et la